

# 華字日報

號五第牌門街德在設局印  
(號七十二百二第話電)  
號七七百九千四第登報新華  
**CHINESE MAIL**  
5, WELLINGTON STREET,  
HONGKONG CHINA.  
Code Address: WAHTESEO  
Telephone No. 227  
No. 14977 MARCH, 13 1913.

處號掛理代報本

百城代理  
榮陽街五十五號榮炳南  
佛山黃開記  
澳門代理李義利  
威利公司○時時對○萬  
昌盛○永成○永亨○谷  
都島○新街○新街○新街  
○街九如

正金銀行告白  
本行資本一千萬元  
正收資本一千萬元  
公積金一千萬元  
總行設在上海  
分行設在天津  
北京  
漢口  
廣州  
香港  
新加坡  
檳榔嶼  
泗水  
三寶壟  
巨港  
望加錫  
棉蘭  
日惹  
三寶壟  
巨港  
望加錫  
棉蘭  
日惹

荷蘭銀行  
本行資本一千萬元  
正收資本一千萬元  
公積金一千萬元  
總行設在阿姆斯特丹  
分行設在倫敦  
巴黎  
里昂  
馬賽  
加爾各答  
孟買  
新加坡  
香港  
上海  
天津  
北京  
漢口  
廣州  
新加坡  
香港  
上海  
天津  
北京  
漢口  
廣州

## 香港上海銀行

本行辦理一切銀行業務  
資本一千萬元  
總行設在香港  
分行設在上海  
廣州  
天津  
北京  
漢口  
廣州  
香港  
上海  
天津  
北京  
漢口  
廣州

## 萬國寶通銀行

本行辦理一切銀行業務  
資本一千萬元  
總行設在美國紐約  
分行設在香港  
上海  
廣州  
天津  
北京  
漢口  
廣州  
香港  
上海  
天津  
北京  
漢口  
廣州

## 廣東銀行

本行辦理一切銀行業務  
資本一千萬元  
總行設在香港  
分行設在上海  
廣州  
天津  
北京  
漢口  
廣州  
香港  
上海  
天津  
北京  
漢口  
廣州

## 交通銀行

本行辦理一切銀行業務  
資本一千萬元  
總行設在上海  
分行設在香港  
廣州  
天津  
北京  
漢口  
廣州  
香港  
上海  
天津  
北京  
漢口  
廣州

## 廣東交通銀行

本行辦理一切銀行業務  
資本一千萬元  
總行設在香港  
分行設在上海  
廣州  
天津  
北京  
漢口  
廣州  
香港  
上海  
天津  
北京  
漢口  
廣州

## 廣東銀行

本行辦理一切銀行業務  
資本一千萬元  
總行設在香港  
分行設在上海  
廣州  
天津  
北京  
漢口  
廣州  
香港  
上海  
天津  
北京  
漢口  
廣州

## 廣東銀行

本行辦理一切銀行業務  
資本一千萬元  
總行設在香港  
分行設在上海  
廣州  
天津  
北京  
漢口  
廣州  
香港  
上海  
天津  
北京  
漢口  
廣州

## 仁壽大藥房

本藥房專辦一切藥品  
地址：香港上海銀行對面  
電話：二二二二

## 扶陽益腎丸

此丸專治一切虛弱  
地址：香港上海銀行對面  
電話：二二二二

## 止咳丸

此丸專治一切咳嗽  
地址：香港上海銀行對面  
電話：二二二二

## 廣東交通銀行

本行辦理一切銀行業務  
資本一千萬元  
總行設在上海  
分行設在香港  
廣州  
天津  
北京  
漢口  
廣州  
香港  
上海  
天津  
北京  
漢口  
廣州

## 廣東銀行

本行辦理一切銀行業務  
資本一千萬元  
總行設在香港  
分行設在上海  
廣州  
天津  
北京  
漢口  
廣州  
香港  
上海  
天津  
北京  
漢口  
廣州

## 廣東銀行

本行辦理一切銀行業務  
資本一千萬元  
總行設在香港  
分行設在上海  
廣州  
天津  
北京  
漢口  
廣州  
香港  
上海  
天津  
北京  
漢口  
廣州

## 廣東銀行

本行辦理一切銀行業務  
資本一千萬元  
總行設在香港  
分行設在上海  
廣州  
天津  
北京  
漢口  
廣州  
香港  
上海  
天津  
北京  
漢口  
廣州

## 敬告煤燈

本行專辦一切煤燈  
地址：香港上海銀行對面  
電話：二二二二

## 敬告煤燈

本行專辦一切煤燈  
地址：香港上海銀行對面  
電話：二二二二

## 敬告煤燈

本行專辦一切煤燈  
地址：香港上海銀行對面  
電話：二二二二

## 敬告煤燈

本行專辦一切煤燈  
地址：香港上海銀行對面  
電話：二二二二

## 敬告煤燈

本行專辦一切煤燈  
地址：香港上海銀行對面  
電話：二二二二

## 敬告煤燈

本行專辦一切煤燈  
地址：香港上海銀行對面  
電話：二二二二

## 敬告煤燈

本行專辦一切煤燈  
地址：香港上海銀行對面  
電話：二二二二

## 痛非無因

試觀此圖內之人  
情腰屈背形容憔悴  
索其意味即知  
此人必有痛苦  
所在焉要知痛苦  
之原因非由於跌  
打損傷而在於內  
腎乏力不能濾清  
血液之故耳初起  
時祇覺脊背隱痛  
人恒不其察病源  
何在延久釀成劇  
痛之惡果醫非其  
藥不起者有之蓋  
人之全身全賴血  
養而血之清鮮尤  
恃腎力腎若有病  
足以傷生然其來  
源隱微發之現病  
情不一如腰痛心



腰背痛 筋骨痛 四肢痛 皆由腎弱所致  
以保腎 壯筋骨 治諸痛  
金定秘 愈



法國 梨廠 金葉牌公司印

代理總港香 行洋泰嘉 (陸三陸話電)

粉藥奇神

若欲延年益壽  
請服此藥  
神效無比

元式角每 打洋十式  
元上海江 西路B字  
五十一號 號安氏西  
藥公司啟



**明洋行精製眼鏡**  
(文分取不眼驗機電)  
配鏡 馳名近  
所製也本行在港開張廿餘年並無分枝別處  
諸君光臨請認明本行商標一號即合  
香港馬路六號門牌請到本行面商一號即合  
者分文不取 舊曆正月廿九 四十二  
香港明洋行行驗眼配鏡謹啓

**法國都包香**  
廠水香包國法  
製其味與鮮花無異  
氣芬芳  
寄售處香港  
興隆永安  
香港省城真光  
香港衛生行公司  
香港士洋行廣告

**協成正頭西藥總代理**  
香港蘇杭街第...  
普惠藥房分局  
花柳掃毒片  
育亨固本片

**FLORIDA SOAP**  
光潔潤滑洗面香梘  
有清香之氣不獨能去垢兼能令容顏  
光潔洗後其芬芳之味久留不減洵為用  
品中之可貴者 貴客不妨試之  
每盒三件價銀一角  
屈臣氏大藥房謹啓

**廣生行有限公司請股東**  
敘會及議派息廣告  
啟者本公司第四屆股東大會定於舊曆  
二月十四日即西曆三月十四日下午三時  
在總公司會議室開會屆時請各股東準時  
出席如不能出席者請委託代表出席  
此佈  
廣生行有限公司謹啓

**退股告白**  
啟者本公司股東伍學謙因事回國  
將其所持本公司股份全數退還  
自即日起該股份與伍學謙無涉  
此佈  
廣生行有限公司謹啓

**收華人載銀廣告**  
啟者本行專辦載銀業務凡有華人  
欲將銀兩寄回內地者請到本行  
接洽可也  
此佈

**創辦映相鏡機干片藥**  
料紙料大鏡金木電器  
線料鏡機風扇馳名儉  
電燈膠發行  
本號設在香港中環德輔道中五十二號  
分設廣州城內十八甫中約五十二號

**康壽堂遷舖廣告**  
啟者本堂開設在德輔道中  
因舊址狹窄現已遷往  
德輔道中四十四號  
此佈

**退股告白**  
啟者本公司股東黃秀廷因事回國  
將其所持本公司股份全數退還  
自即日起該股份與黃秀廷無涉  
此佈  
廣生行有限公司謹啓

# 鄺又生免痛丸

**太平百應免痛丸**  
此丸專治心氣肚痛...  
救急又生散  
益智寧神還少丹  
外科聖藥水  
拔毒生肌琥珀膏  
科調經種子丸  
蛇症還魂散  
小兒驚風散

**鄺生記**  
內建外埠各大商店大小輪船均有代售  
有各款西衣絨什絨疋頭發行零沽諸君  
買者請早日光臨也  
鄺生記 帽總工廠主人鄺又生啟

**綾羽等超到新行洋士囉**  
啟者本行由英國特選  
名廠製造上等毛質  
綾羽等超到新行洋士  
名廠製造上等毛質  
綾羽等超到新行洋士

**拔毒生肌琥珀膏**  
此膏專治一切瘡毒...  
科調經種子丸  
蛇症還魂散  
小兒驚風散

**正金銀行告白**  
啟者本行資本...  
荷蘭銀行  
啟者本行資本...



乏而細及最細之錦德譯言茶售價仍照本年正月份各處茶葉之入口者較去年歲減五百五十萬磅英人之銷耗數及輸出數兩共增多二百七十五萬磅華茶之運赴倫敦正在過關者六百五十五包葉已抵埠者六千五百包

香港新聞

○更練告暫差案押候 華帝三百零九九八十四二百廿四三百四十三九百九十五

館命被打破往官又問曰有人求汝放之  
日無之官乃命將案押候廿六號兩點半生  
○被控作奸細 德人保押那被控私攜本  
炮台一案昨午復經希道提訊皇家副律  
主控順頓律師辯護是日據游擊杜洛氏咨  
律師之問謂順頓律師在港各處購得之明信  
各件與被告所攝之各炮台無異惟所影太  
樟離將之放大亦無用復又供稱別端籌本  
副律師將被告供詞讀出謂被告現在

荷李道廿七號一樓至二房中男人四  
彼所居者從蕭底取出一相此相之男人與  
彼男子則似被告後高律師謂此女相或  
被告亦未可定百六十六號和昌影相館  
爲威靈頓街一百六十六號和昌影相館  
事據稱堂堂之一相乃爲伊影相樓所影是相  
之男子呼與之影的取相時亦是男子交  
官問曰儉相中之人在堂汝能認識之否曰  
之即指被告曰此即相中之女子後通事  
被拘在捕房之供詞實讀有謂我不識劉子

明將能的前中司人非劉

其首有一証人謂該印人常查悉各看牛等  
之過八故各人皆不喜之所尋出用以行司  
器是一重竹竿及一鐵鋤後用一刀割去  
醫生可以對陪審員表明該印人之傷口  
深重者官部殘破有六角骨折斷生於何  
去首截則頗維維度或欲使人不能辨識  
或因迷信所致以爲如此則可以阻止冤  
復兩緊要証人既目擊其事則自始至終  
其所見或與有關涉証人毛鴻李永於是

廣漢鎮路公司廣告  
本路現定三月一號開  
測勘經香明都督飭  
保護在案認股諸君如  
附股請將股銀早日交  
南關新沙下街本公司  
各代理處可也此佈

工屬願到或  
榮興洋衣廣告  
聘巧手裁師  
西裝式新價  
身合度土商  
幸為汗意  
舖在星洲大馬路門牌  
電話一千四百一十七號  
民國二年一月六日



